

February 2015, SUMMARY

CONNECT TO

(Page 44)

TOYOTA's new-type brand promotional experiencing facility "CONNECT TO" opened in a big commercial complex in Seoul, Korea. It introduced three-dimensional wavy walls, based on car design, to make visitors experience interesting space decorated with steering wheels, tires, gearshifts, and other car parts emphasizing circle lines and rotators, impressive shapes of columns for example. Like the multifunctional interior of a car, this environment offers all-purpose furniture to give users relaxation, socialization and soothing effect.

Designer : NOMURA

JAL FIRST CLASS LOUNGE

(Page 50)

JAL FIRST CLASS LOUNGE is located on the fourth floor of TOKYO INTERNATIONAL AIRPORT. As a result of last year's remodeling, the long got 3.8 times larger floor had 2.8 times more seats.

Characteristic area of this project is so-called RED SUITE where there are library, gallery, playroom and a bar. The theme of this lounge is "Japanese aesthetic" and "experiencing room to room", each area connects flexibly like a room in a Japanese house.

Some parts are based upon modern Japanese style with decorative part pieces on aviation motifs.

Designer : A.N.D. Azusa Sekkei

THE WORKS

(Page 58)

Renovated from an old office building, THE WORKS is a multi-functional facility fusing office, restaurant, and community lounge. It is based upon a concept of Tokyo's informative and trendy play ground for adults and the all the floors. The dining cafe on the ground floor and the community lounge on the second floor remind us of Brooklyn style interior with a lot of use of mortar and salvaged lumbers. Sharing office rooms on the fourth and fifth floor have a comfortable lounge with sofas and the rooftop has sky lounge, and they are for office users. The third story is occupied by LINE that designed this whole environmental project.

Designer : LINE-INC.

THE HAMAMATSU SHINKIN BANK Ekinan Branch

(Page 94)

THE HAMAMATSU SHINKIN BANK Ekinan Branch is located in Hamamatsu city in Shizuoka prefecture, some two hours drive from Tokyo. The designer of this project already created Kirari Town Branch of the same bank (see July 2014 issue of Shotenkenchiku). This Ekinan Branch, following the design of the former branch, advanced more. To fit and to respect local context of the site, the building has a public corridor paved with warm feeling material to let people walk through it from two roads. The ceiling and walls used a local material Tenryu cedar to demonstrate community appeal.

Designer : NIKKEN SEKKEI

SUSHI TSUJITA

(Page 124)

This establishment, its emphasis is on sushi, is the third one in L.A. for TSUJITA group. Considering accessibility by automobile in society of L.A., this establishment has a charming patio and a gorgeous chandelier as a visual attraction in there. They serve authentic Edo-mae style sushi, whose material sushi master chose everyday. The interior design concept is kaleidoscope and it is expressed in intricate interior details made by bamboo, mesmerizing customers. Bamboo also makes the space hygienic and customers calm and soothing.

Designer : SWeeT

GINZA NO KANAZAWA

(Page 150)

Located in KIRARITO GINZA, a new commercial complex in Ginza, GINZA NO KANAZAWA is a dining room and gallery, operated by Kanazawa city, a famous city fostering traditional arts and crafts. The establishment makes a pilot shop to promote products from Kanazawa. The gallery space is near the entrance and displays ceramics, dye goods, gold leaf and others by craftsmen for shoppers. In the dining room, they serve food on artistic dishes and tableware made by craftsmen in Kanazawa and also you can enjoy traditional sake from sake storehouses. The interior is mostly composed of stone, wood, and white plaster that show up the displayed art works.

Designer : DGT.

special feature : Black Materials

(Page 157)

This featured article focuses on black materials, including interviews with interior designers who like black, which shows readers some useful techniques to use black effectively, together with case studies and material lists. One example, RACE, a office renewal project of the consulting firm designed by Yukio Hashimoto. Its waiting space like a starry sky in the universe, with use of dark blue wall that opened the myriad hole and LED lighting. Aesop Kyoto, designed by Shinichiro Ogata, was based upon aesthetic of black and white, in other words, light and shadow. How were these environments created so smartly?

CONTENTS

February, 2015



NEW SHOP & ENVIRONMENT

新作

- 44 コネクト トウ
乃村工藝社
- 50 羽田空港 JAL国際線 ファーストクラスラウンジ
A.N.D. 梓設計

FEATURE ARTICLE 1

業種特集1／オフィス & ワークスペース

- 58 ザ ワークス
ライン
- 66 スパイスボックス
ネンド
- 69 シモーネ
森井良幸＋カフェ
- 74 カドカワドワンゴ
シナト
- 78 今治のオフィス
サボーズデザインオフィス
- 82 ファーストエレメント青山
エルアンドシーデザイン
- 85 ジーエフシー 東京営業所
ブラスタック
- 89 シービーアールイー
ゲンスラー・アンド・アソシエイツ・インターナショナル・リミテッド
- 94 浜松信用金庫 駅南支店
日建設計
- 99 ゾフ ムーブ
若松均建築設計事務所
- 102 博報堂 ザ・デイ
若松均建築設計事務所
- 106 高橋理子押上スタジオ
スキーマ建築計画
- 110 淀屋橋東京海上日動ビルディング
ホワイトレインシャンデリア
三菱地所設計 ルーセントデザイン
- 113 [記事] 働き方に合わせて多様化するシェアオフィス
文◎紫牟田伸子

FEATURE ARTICLE 2

業種特集2／和食店

- 120 鮭 小野
岩本勝也＋エンバディデザイン
- 124 鮭 つじ田
スイート
- 128 創作和食 銀座 志
スイート
- 132 スダチ
スピン・オフ
- 135 小熊
ブロップ・ポジションー級建築士事務所
- 139 矢場とん 東京銀座店
神谷デザイン事務所
- 143 九州の旬 博多廊 大阪店
インフィクス
- 146 ヒトシナヤ
松井亮建築都市設計事務所
- 150 ダイニングギャラリー 銀座の金沢
DGT.
- 154 そま莉
御手洗龍建築設計事務所

SPECIAL FEATURE

カラー特集／漆黒のマテリアル

- 158 博多 たつみ
スピン・オフ
- 161 [記事] 素材感が広げる「黒」の多様性
塩見一郎氏（スピン・オフ）に聞く
- 163 レイス
橋本夕紀夫デザインスタジオ
- 165 [記事] 知覚を刺激し、イメージーションを生む暗闇
橋本夕紀夫氏に聞く
- 167 イソップ 京都店
シンプリシティ
- 165 [記事] 関係性と多様性の中で生まれる黒の表現
緒方慎一郎氏（シンプリシティ）に聞く
- 170 [コラム] 伝統的美意識の中にある“黒”
立川裕大氏（t.c.k.w）に聞く
- 171 バー ムダイ
スタジオ フェノミナン
- 174 シャノンオフィス
榊田倫之建築設計事務所
- 177 [コラム] 先端素材と黒い素材
玉井美由紀氏（マテリアルコネクション）に聞く
- 178 商空間を彩る「漆黒のマテリアル集」

文◎塩野哲也 難波工乙 編集部

FOCUS

- 192 IN SITU - 1
ソ・ミンジョン
- 196 ミワ
スタジオ フェノミナン

COLUMN & NEWS

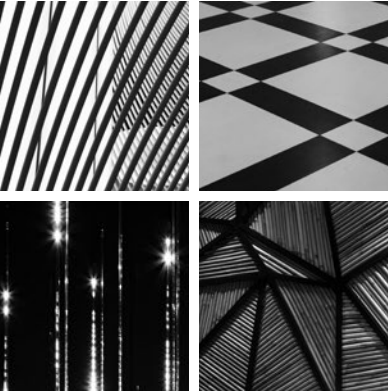
- 27 TREND◎神吉弘邦
菓子メーカーが生み出す体験型複合施設
- 29 FOOD◎坂井淳一
スパニッシュバルの個性を魅せる「ピンチョス」
- 31 PARIS／浦田 薫
パリのファッション業界からフランス社会を刺激し続ける外国人クリエイター達
- 30、33 NEWS
DESIGN YOUR CHRISTMAS. Presentation
with Takahiro Matsuo／地球の音楽展

SERIAL

- 200 バナキュラーショップデザイン 世界の街を訪ねて 5
写真・文・斎藤正洋
ベルゲン（ノルウェー）
- 223 New Definition of Design デザインの新定義 42
文◎土田貴宏
マックス・グナワン
- 204 仕上げの美学 38
文◎加藤 純 写真◎白鳥美雄
特注家具 HAY hutte design
- 206 図面から見える飲食店のエッセンス 2
文◎大菅 カ
客席配置の考え方
神谷利徳さん（神谷デザイン事務所）
- 209 商空間オビニオン 26
文◎高橋正明
谷田宏江（たにたや店主）
- 210 CALENDAR & INFORMATION
- 212 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 18 広告 Index
- 183 広告企画 「漆黒のマテリアル集」
- 184 広告企画 「アンティーク家具・建材・照明」
- 189 広告企画 「商空間のための環境演出装置」
- 223 PRODUCT INFORMATION
Product File “壁面緑化 & 植栽システム”
Topics



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address (Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウインドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第60巻2号
2015年2月1日 毎月1回1日発行
編集発行人／村上 桂
発行所／株式会社商店建築社◎
本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階
〒160-0023
販売部・総務部 ☎03(3363) 5770(代)
広告部 ☎03(3363) 5760(代)
愛読者係 ☎03(3363) 5910(代)
編集部 ☎03(3363) 5740(代)
支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
☎06(6251) 6523
E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
info@shotenkenchiku.com(編集)
URL http://www.shotenkenchiku.com
定価2,100円 本体1,944円
年間購読料／25,200円(税込み国内のみ)

STAFF
編集長／山倉礼士
編集／車田 創 塩田健一 高橋剛大
高柳 圭 玉木裕希
DTPデザイン／宇澤佑佳
広告／三木亨寿 田村裕樹 岡野充宏
武村知秋
販売／工藤仁樹
愛読者係／関根裕子
経理／村上琴里
支社／小杉匡弘(広告)

アート・ディレクション／ SOUP DESIGN
レイアウトデザイン／ SOUP DESIGN + 宇澤佑佳

印刷／図書印刷株式会社



2015. 2
Vol.60 No.2
表紙写真／CONNECT TO (P.44)
撮影／佐藤振一

※ 図 本誌を無断で複写複製（電子化を含む）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター（JRRC）の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。
JRRC〈http://www.jrrc.or.jp eメール:info@jrrc.or.jp ☎:03-3401-2382〉